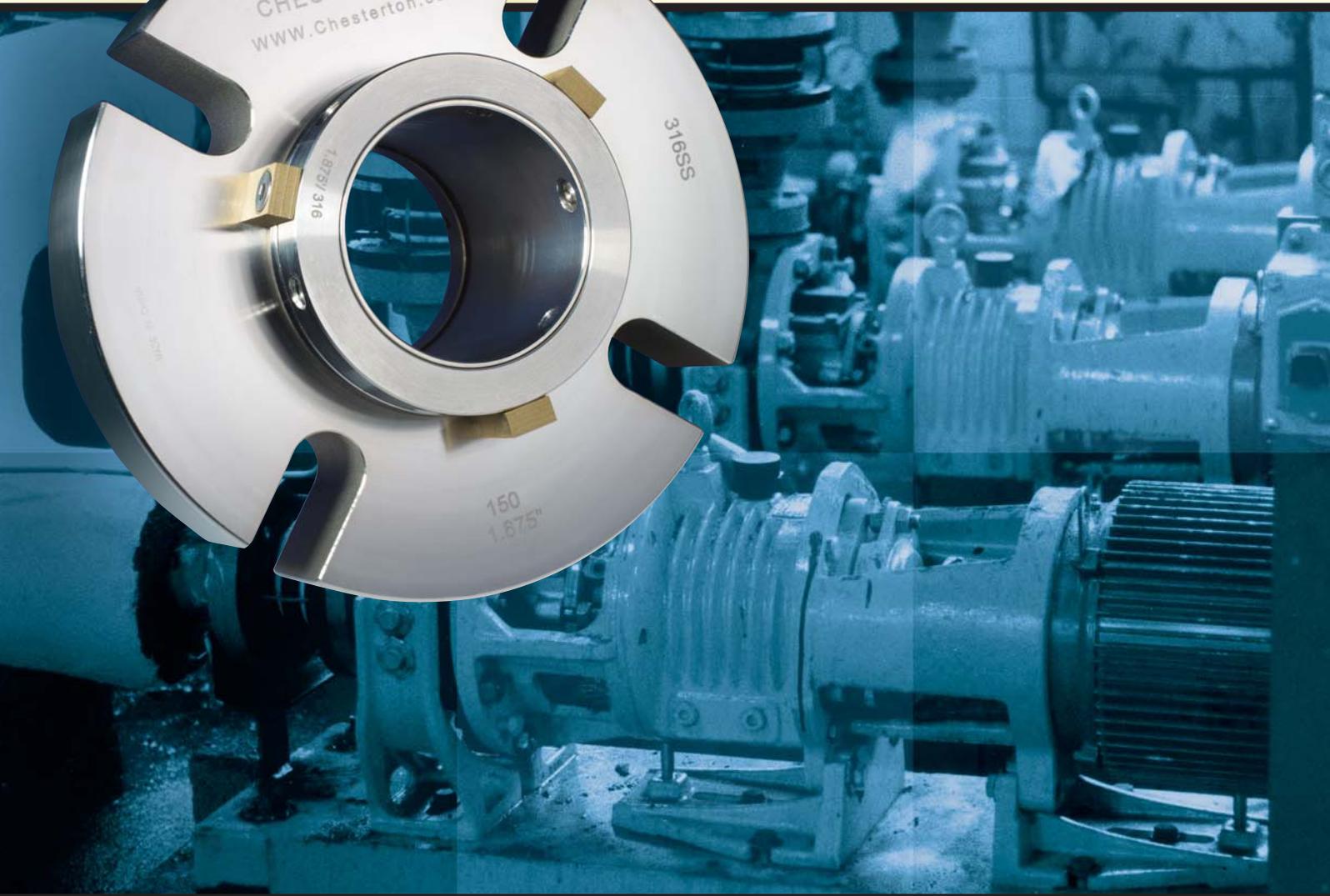
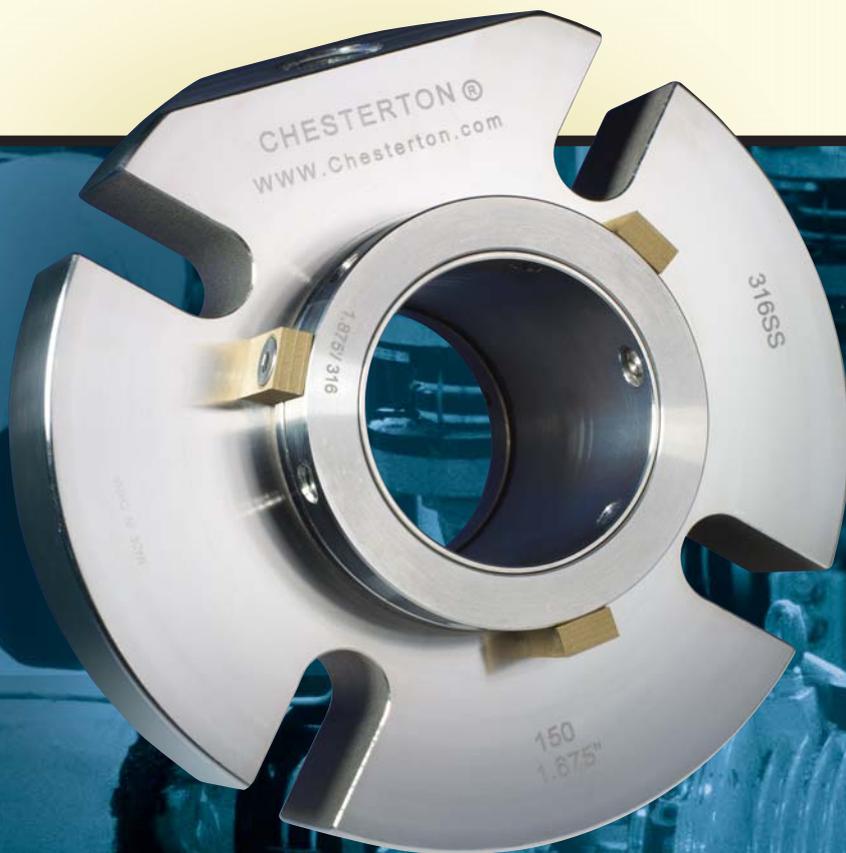


# 150

## GARNITURE MECANIQUE SIMPLE, CARTOUCHE

POUR APPLICATIONS INDUSTRIELLES GENERALES



# 150

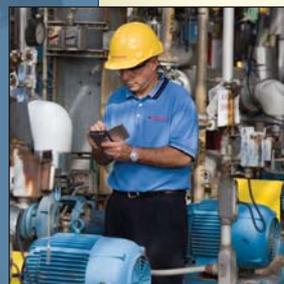
## SIMPLE, FIABLE ET ABORDABLE

*Avec la qualité éprouvée Chesterton, la 150 est un leader de sa classe. Elle constitue le choix idéal pour réduire les coûts élevés d'entretien et éviter les fuites coûteuses, les dommages de l'arbre par frottement, et les temps d'arrêt inefficaces.*

Conçue pour les applications de base et pour les améliorations d'équipements étanchés par tresses ou garnitures non cartouches, la garniture mécanique 150 rend simples, fiables et abordables les applications d'étanchéités industrielles générales.

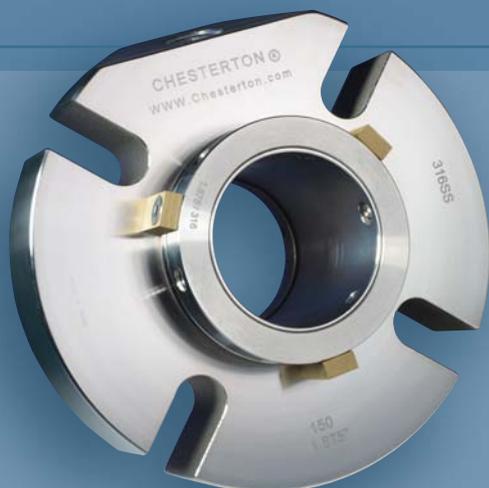
Avantages de la cartouche pré-assemblée 150:

- Evite l'usure par frottement sur l'arbre et les dommages dus aux joints toriques
- Elimine les prises de mesures, en minimisant ainsi les erreurs d'installation
- Augmente la durée de vie de l'étanchéité grâce à une conception d'équilibrage éprouvée
- Evite l'usure des chemises due au frottement des tresses
- Elimine les fuites associées aux pompes étanchées par des tresses



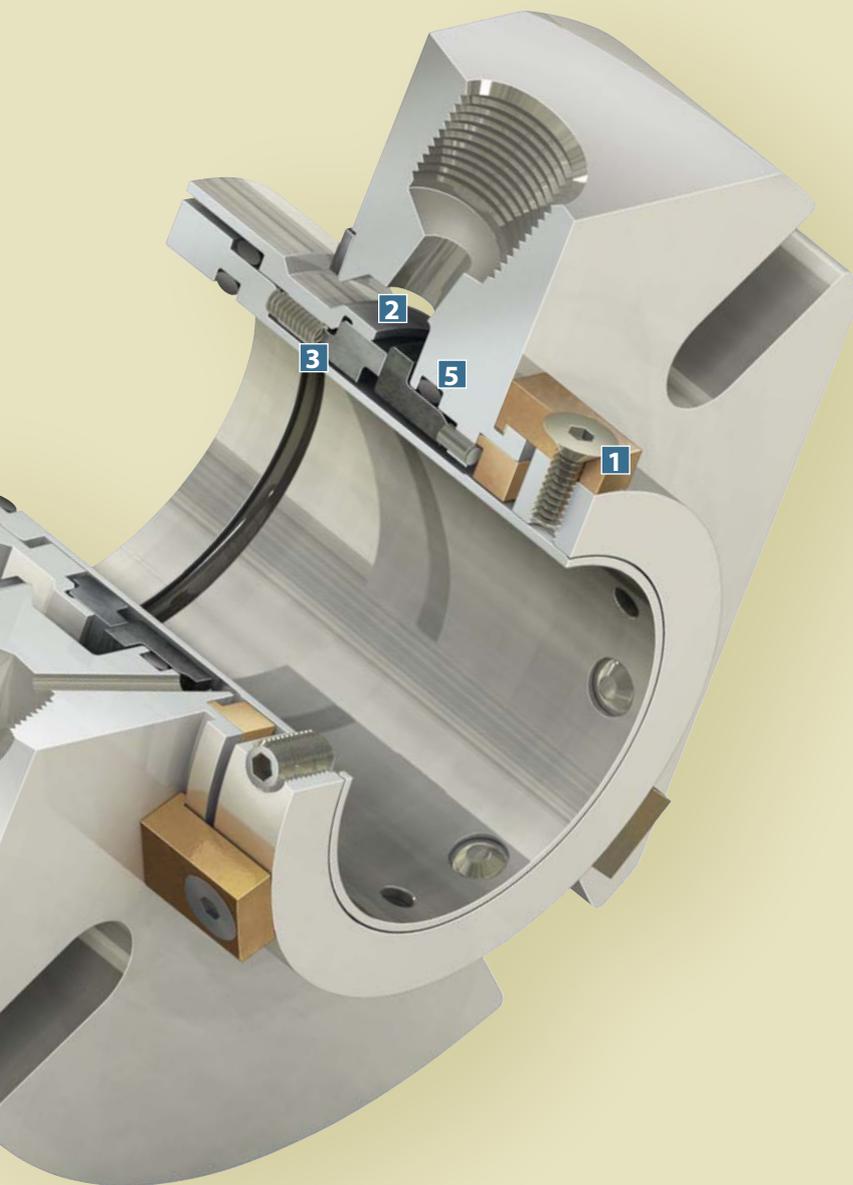
4

6



**La 150 est la solution économique qui répond aux besoins de l'industrie d'aujourd'hui.**

- Fabriquée en matériaux de haute qualité
- Convient aux pompes verticales et ANSI/ISO populaires
- Installation facile et rapide
- Réparable en usine et sur le terrain
- Possibilités complémentaires de quench et de drain
- Livraison sur stock dans le monde entier



- 1 Installation facile et précise**  
Les pinces de centrage multidirectionnelles positionnent automatiquement la garniture et assurent une pression uniforme du ressort.
- 2 Refroidissement amélioré**  
L'espace annulaire du chapeau de garniture permet un débit accru du fluide pompé au niveau de l'interface d'étanchéité pour un refroidissement efficace. Ceci est particulièrement avantageux pour des pompes ayant un petit logement de garniture.
- 3 Evite les colmatages**  
Les ressorts à spires multiples assurent une force de fermeture uniforme et constante sur les faces, et sont placés en dehors du fluide à étancher pour éviter les colmatages.
- 4 Capacités de couple améliorées**  
Les pions d'entraînement renforcés réduisent les dommages d'usure et supportent un couple de démarrage supérieur.
- 5 Géométrie des faces de garniture optimisée**  
A l'aide de l'analyse par éléments finis, la conception des faces d'étanchéité en matériaux composites a été optimisée pour améliorer la lubrification et prolonger la durée de vie de la garniture.
- 6 Option quench et de drain**  
L'option quench et de drain permet d'utiliser la 150 sur une plus vaste gamme d'applications.

## Offre standard

<b>Dimensions</b>	25 à 120 mm (1 à 4,75 po)
<b>Matériaux</b>	Acier inoxydable 316
<b>Deux modèles standard de garniture</b>	Arrosage uniquement Arrosage, quench et drain
<b>Matériaux des faces d'étanchéité</b>	CB/SSC SSC/SSC
<b>Joints toriques</b>	EP, FKM et Aflas™ en standard Chemlast™ sur demande

## Paramètres de fonctionnement

<b>Vitesse de rotation</b>	Jusqu'à 3600 tr/min
<b>Pression nominale*</b>	Vide jusqu'à 20 bars (300 Psig)
<b>Température</b>	-30 à 200 °C (-20 à 400 °F)

\*Les capacités de pression dépendent du fluide à étancher, de la température, de la vitesse et des matériaux des faces d'étanchéité.



## SOLUTIONS A L'ECHELLE MONDIALE, SERVICE LOCAL

Depuis 1884, Chesterton offre des solutions axées sur la valeur qui répondent aux besoins de l'industrie. Les solutions Chesterton sont exploitées à travers le monde avec un succès et une reconnaissance documentés. Augmenter la fiabilité du matériel, optimiser la consommation d'énergie et fournir un support et un service techniques locaux, voici les trois buts de Chesterton pour l'industrie du monde entier.

- Au service des usines dans plus de 100 pays
- Usines de fabrication dans le monde entier
- Plus de 500 bureaux de vente et centres de service
- Plus de 1200 spécialistes et techniciens de service formés

Accédez à notre site web à  
[www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)



Les certificats ISO de Chesterton sont disponibles sur le site [www.chesterton.com/corporate/iso](http://www.chesterton.com/corporate/iso)

Aflas est une marque déposée d'Asahi Glass Company Ltd.

Les données techniques reflètent les résultats d'essais en laboratoire et sont uniquement destinées à indiquer les caractéristiques générales.

A.W. CHESTERTON COMPANY N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, DIRECTE OU INDIRECTE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VENTE ET DE PERFORMANCE CONCERNANT LES UTILISATIONS SPECIFIQUES. TOUTE RESPONSABILITE EST LIMITEE SEULEMENT AU REMPLACEMENT DU PRODUIT.



DISTRIBUE PAR :

860 Salem Street  
Groveland, MA 01834 USA  
Téléphone : 781-438-7000  
Télécopieur : 978-469-6528  
[www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

© A.W. Chesterton Company, 2007. Tous droits réservés.

® Marque déposée, propriété exclusive et sous licence de  
A.W. Chesterton Company aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

FORM NO. FR88830

150 SEAL BROCHURE – FRENCH

PRINTED IN USA 8/07